

**ENTENDIMIENTO MARCO  
ENTRE LA REPÚBLICA ARGENTINA  
Y  
LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA  
PARA EL ESTABLECIMIENTO DE UN DIÁLOGO  
ESTRATÉGICO DE ALTO NIVEL**

La República Argentina y los Estados Unidos de América, en adelante “los Participantes”:

Aprovechando el óptimo estado de la relación entre ambas naciones, que se caracteriza por un alto grado de convergencia en una multiplicidad de temas, por valores y principios compartidos y por la madurez alcanzada;

Reconociendo la importancia que tienen las relaciones de alto nivel entre ambos Gobiernos para garantizar que quienes formulan la política exterior puedan institucionalizar la cooperación bilateral, a través de canales regulares, seguros, estables y efectivos;

Ansiosos por incrementar el nivel institucional y político de las relaciones bilaterales actuales, que, dadas la densidad y la diversidad de temas en los que se coopera de manera regular, es estratégicamente importante para ambas naciones;

Teniendo presente la existencia de múltiples mecanismos de consulta y cooperación en la amplia variedad de temas que integran la relación bilateral;

Entendiendo que la coordinación, la efectividad y la coherencia de los distintos canales y actores constituyen elementos de singular relevancia en el contexto de una relación bilateral compleja, rica y multifacética; y

Conscientes de la importancia de llevar a cabo consultas bilaterales de alto nivel y coordinar acciones conjuntas que promuevan los intereses mutuos de

manera regular, así como de la necesidad de explorar, de forma continua, nuevas áreas de cooperación que reflejen la creciente agenda bilateral;

Declaran su intención de establecer el Diálogo Estratégico de Alto Nivel Argentina-Estados Unidos, en adelante "el Diálogo", según los siguientes criterios:

**Marco:**

Las reuniones del Diálogo podrán realizarse anualmente, o con mayor frecuencia, si fuera necesario.

Las reuniones del Diálogo podrán realizarse alternativamente en la República Argentina y en los Estados Unidos de América, salvo que los Participantes decidan un cronograma diferente.

Se prevé que la fecha, el lugar y la duración de las reuniones del Diálogo se establezcan por las vías diplomáticas normales.

**Participantes:**

Preferentemente, el Diálogo sería presidido por el Ministro de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto, en el caso de la República Argentina, y por el Secretario de Estado, en el caso de los Estados Unidos de América, o alguna otra autoridad de alto nivel de dichas carteras, designada por ellos.

Cada Participante, previa comunicación al otro, podrá invitar a autoridades o funcionarios de otros organismos gubernamentales a participar de las reuniones.

**Agenda:**

Se pretende organizar el Diálogo en diversos capítulos o segmentos temáticos. Cada uno de éstos estaría dividido, a su vez, en subsecciones. Inicialmente el Diálogo quedaría estructurado de la siguiente manera:



“Asuntos bilaterales”, que podrá incluir las siguientes subsecciones: cooperación judicial y esfuerzos en combatir el terrorismo, el narcotráfico, la trata de personas, el lavado de activos; asuntos político-militares y seguridad relacionada con todas las armas de destrucción masiva; educación y cultura; derechos humanos y democracia; cooperación subnacional y parlamentaria; manejo de migraciones; asuntos territoriales, asuntos consulares; equidad racial, igualdad de género, e inclusión de comunidades históricamente marginadas; políticas de inversiones; políticas cibernéticas y digitales; ciencia y tecnología; espacio; medioambiente, clima y asuntos marítimos; minerales críticos; energía; desarme y no proliferación nucleares; cooperación económica multilateral y cualquier otro tema que los Participantes decidan;

“Asuntos regionales, globales y multilaterales”, lo cual incluiría temas de interés común concernientes al continente americano; organizaciones internacionales; asuntos multilaterales y cualquier otro tema que los Participantes decidan;

Ambos Participantes podrán decidir mutuamente modificar la estructura inicial del Diálogo y su contenido por la vía diplomática normal.

#### **Relación con otros mecanismos:**

Se pretende que el Diálogo opere independientemente de otros mecanismos consultativos y cooperativos, que tienen sus propias contrapartes, agendas y calendarios de reuniones entre nuestros respectivos organismos interinstitucionales.

Representantes de estos mecanismos, además de otros que se establezcan en el futuro, podrán ser invitados a asistir a reuniones del Diálogo y presentar las principales conclusiones y resultados alcanzados en las sesiones de estos foros consultativos y cooperativos.

Los Participantes, podrán, por decisión mutua, establecer Grupos de Trabajo temáticos sobre cualquiera de los temas que se aborden en las reuniones del Diálogo.

**Comunicación externa:**

Las reuniones del Diálogo y sus resultados podrán ser formalizados a través de declaraciones de cada país o declaraciones conjuntas.

Ambos Participantes pretenden administrar de manera separada la comunicación oficial de las reuniones del Diálogo, salvo que decidan lo contrario de mutuo acuerdo.

**Inicio, modificaciones y discontinuación:**

Este Entendimiento Marco reemplaza al "Entendimiento Marco entre el Gobierno de la República Argentina y el Gobierno de los Estados Unidos de América para el Establecimiento de un Proceso Especial de Consultas Bilaterales Regulares de Alto Nivel", suscripto en Buenos Aires el 16 de octubre de 1997.

El presente Entendimiento Marco comienza en la fecha de su firma por ambos Participantes.

Los Participantes podrán, por decisión mutua, modificar y complementar este Entendimiento Marco. Todas las modificaciones serán consideradas como parte del presente Entendimiento Marco.

Si alguno de los Participantes deseara discontinuar la cooperación bajo este Entendimiento Marco, debería enviar, por la vía diplomática, una notificación escrita al otro Participante con seis meses de antelación.

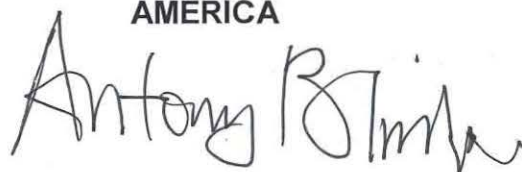
Suscripto, en duplicado, en Washington DC el día 17 de mayo de 2024 en los idiomas inglés y español, siendo ambos textos igualmente válidos.

**POR LA REPÚBLICA ARGENTINA**

**POR LOS ESTADOS UNIDOS DE**



**AMÉRICA**





**FRAMEWORK OF UNDERSTANDING  
BETWEEN  
THE ARGENTINE REPUBLIC  
AND THE UNITED STATES OF AMERICA  
TO ESTABLISH A HIGH-LEVEL  
STRATEGIC DIALOGUE**

The Argentine Republic and the United States of America, hereafter referred to as the "Participants":

Taking advantage of the excellent state of relations between the two nations, characterized by a high degree of convergence on several issues, shared values and principles, and maturity;

Recognizing the importance of relationships at a high level between the two governments to ensure foreign policy makers can institutionalize bilateral cooperation through regular, secure, stable, and effective channels;

Eager to increase the institutional and political level of current bilateral relations, which, given the density and diversity of areas in which regular cooperation takes place, is strategically important for both nations;

Taking into account the existence of multiple consultative and cooperative mechanisms within the wide range of topics included in the bilateral relationship;

Understanding that the coordination, effectiveness, and consistency of the different channels and actors are critical elements in the context of a complex, rich, and multifaceted bilateral relationship; and

Aware of the importance of conducting high-level bilateral consultations and coordinating joint actions to promote mutual interests regularly, as well as the

need to continuously explore new areas of cooperation that reflect the growing bilateral agenda;

Hereby declare their intent to establish the Argentina-United States High-Level Strategic Dialogue, hereafter referred to as "the Dialogue," according to the following criteria:

**Framework:**

Dialogue meetings may be held annually, or more frequently if required.

Dialogue meetings may take place alternately in the Argentine Republic and the United States of America unless the Participants decide on a different schedule.

The date, location, and duration of Dialogue meetings are intended to be established through normal diplomatic channels.

**Participants:**

The Dialogue would preferably be chaired by the Minister of Foreign Affairs, International Trade, and Worship in the case of the Argentine Republic, and by the Secretary of State in the case of the United States of America, or by any other senior official from those departments as delegated by them.

Each Participant may, upon prior notification to the other, invite authorities or officials from other government agencies to participate in the meetings.

**Agenda:**

The Dialogue is intended to be organized into various chapters or thematic segments. Each of these would be further divided into subsections. Initially, the Dialogue would be structured as follows:

"Bilateral Affairs," which may include the following subsections: judicial cooperation and efforts in combating terrorism, drug trafficking, human

trafficking, money laundering; political-military affairs, and security related to all weapons of mass destruction (WMD); education, and culture; human rights and democracy; subnational and parliamentary cooperation; migration management; territorial affairs; consular affairs; racial equity, gender equality, and inclusion of historically marginalized communities; investment policies; cyber and digital policy; science and technology; space; environmental, climate, and maritime affairs; critical minerals; energy; nuclear disarmament and nonproliferation; multilateral economic cooperation, and any other topics the Participants decide.

"Regional, Global, and Multilateral Affairs," which would include topics of shared interest concerning the Americas; international organizations; multilateral issues, and any other topics the Participants decide,

Both Participants may mutually decide to modify the initial structure of the Dialogue and its content through normal diplomatic channels.

**Relationship with Other Mechanisms:**

The Dialogue is intended to operate independently of other consultative and cooperative mechanisms, which have their own counterparts, agendas, and meeting schedules between our respective interagencies.

Representatives of these mechanisms, as well as others established in the future, may be invited to attend Dialogue meetings and present the main conclusions and results achieved at the sessions of these consultative and cooperative fora.

The Participants may, by mutual decision, establish thematic Working Groups on any of the topics discussed during Dialogue meetings.

**External Communication:**

The meetings of the Dialogue and their outcomes may be formalized through statements from each country or joint statements.



Both Participants intend to separately manage the official communication of the Dialogue meetings, unless otherwise mutually decided.

**Commencement, Modification, and Discontinuance:**

This Framework of Understanding replaces the Framework of Understanding between the Government of the Argentine Republic and the Government of the United States of America on the establishment of a special process of regular high-level bilateral consultations signed at Buenos Aires on October 16, 1997.

This Framework of Understanding commences upon the date of its signature by both Participants.

The Participants may, by mutual decision, modify and supplement this Framework of Understanding. Any modifications are to be considered as part of this Framework of Understanding.

If either Participant wishes to discontinue cooperation under this Framework of Understanding, it should send a written notification to the other Participant with six months' notice via diplomatic channels.

Signed, in duplicate, at Washington DC on May 17<sup>th</sup>, 2024 in the English and Spanish languages, each being equally valid.

**FOR THE ARGENTINE REPUBLIC**

**FOR THE UNITED STATES OF  
AMERICA**

